

فِكَاهَاتٌ

... * ...

النعجة الضالة^(١)

كان في احدى مدارس البنات العليا في بطرسبرج فتاة في السادسة عشرة من العمر زينها المولى باجمل صورةٍ واحسن قدّ فضلاً عن الذكاء وتوقّد الخاطر يقال لها ليديا . وهي ابنة قومٍ متوسطي الحال ادخلها اهلها تلك المدرسة لتلتقط من درر العلوم وجواهر الآداب ما تتجلى به في مستقبل ايامها . وكانت هذه الفتاة آية في النشاط والاجتهاد فأحرزت في مدةٍ قصيرة حظاً صالحاً من العلم ونشأت على الآداب الحسنة والخلال الحميدة مما حببها الى جميع رفيقاتها الطالبات واتفق في احد الايام وقد انتظمت التلميذات صفوفاً ليسرن الى غرفة المائدة ان مديرة الدروس ويقال لها المعلمة راين اجالت نظرها في هذا الحشد وقالت لا يخفى عليكم ايتها التلميذات العزيزات انكن حينما غادرتن منازلكن وذويكن واويتن الى هذه المدرسة اصبحتن تحت مراقبة المعلمات واصبحت المعلمات مسؤولات عنكن في جميع احوالكن وشؤونكن وصار من الواجب ان يلتقى عليكن في بعض الاحيان من المواعظ والارشادات ما يسدّد خطواتكن الى اقوم السبل وينكب بكن عن طرق الغي . وكنت الى هذا الحين اعتقد فيكن طهارة السيرة وتقواة السريرة بيد ان حادثة اليوم كشفت لي ما لم يكن في الحسبان واوضحت لي ان بينكن « نعجة ضالة »

فدهشت التلميذات عند سماعهن هذا الخطاب ونظرن بعضهن الى بعض نظرة تعجب وحيرة . اما المعلمة فسرت لما رأت لكلماتها من التأثير في اولئك الطالبات وما ابطأت ان قالت فلقد تحققت اليوم ان واحدة منكن قد استسلمت

(١) ملخصة عن الروسية بقلم خليل افندي بيدس

لعوامل الحب وان لها خطيباً يرأسها ... وبعد ان تنفست الصعداء عادت الى حديثها فقالت واني كنت اود ان اكتب عنكن اسم هذه الفتاة لولا انها بارتباكها وحمرة الخجل البادية على وجنتيها تدل على نفسها باوضح بيان . أجل ايتها الحبيبات فانظرن كلكن الى « ليديا اتسيقا » تتحققن صدق مقالتي

فاما سمعت ليديا ذلك وقع عليها وقوع الصاعقة ولم تلبث ان صبغ الدم وجنتيها وسقطت الدموع الغزيرة من مقلتيها واطرقت مرتعدة خائفة . اما رفيقاتها فدهشن لعلمهن بأن ليديا هي بينهن آية العفاف والطهر ومثال الادب والرصانة غير انهن اخلدن الى السكون استماعاً لتمة الحديث . واما المعاملة فكأنها اتهمت لمراى دموع ليديا فهزت رأسها وقالت والكبر يرتح معطفها ودونكن الآن هذه الرسالة اللطيفة التي امامت لي اللثام عن هذا السر قالت هذا واخرجت من جيها رقعة مطوية نشرت بها بخيلاء وأرتها للتلميذات وهي تنبسم باستهزاء . ولم تكن ليديا تنتظر مثل هذه القساوة والغلظة فزاد كرهها واشتدت آلام نفسها وهمت ان تهجم على المعاملة وتحتطف الرسالة من يدها ولكن منعها احترامها لمقام المعاملة فلزمت الصمت والسكون وكأن ذلك زاد في هيجان المعاملة فقرأت بصوت جهور ما يأتي

« ايها الملك الطاهر »

لقد انقضى اسبوعان كاملان ولم احظ برويتك لان جدران المدرسة قد حجبتك عني ولكن ثقي ايتها الحبيبة اللطيفة ان صورتك لا تبرح نصب عيني ليلاً نهاراً وقد اعيايني احتمال هذا الفراق الاليم لانك في تلك المدة القصيرة قد سلبت رشدي وخبلت فؤادي . ولذلك فاني قد عزمت على ان اسعى في هذا المساء لزيارة رئيسة المدرسة رغبة في مشاهدتك فلا تنزعجي ولا تسوءك مخالفتي لأمرك في شأن المكاتب لانك رغبت الي ان لا ارسلك ما دمت في المدرسة حذراً من وقوع رسائلنا في يد ائيمة وما يعقب ذلك من القيل والقال غير اني لشدة شوقي اليك ورغبتني في اطلاعك على عزمي بادرت الى الكتابة راجياً ان اشاهدك يا فانتني وانزود منك نظرة اقوى بها على احتمال الم الفراق وثقي انه مهما طرأ علي من

ايقان رتشف »

الاحوال فانا لك الحب المخلص

وفي اثناء قراءة هذه الرسالة كان بعض التلميذات قد استأن من صنيع المعلة وهمن ان يعترضنها ويوضحن لها ان ذلك مخالف لحرمة الادب والحشمة وانها وان تكن معاملة فلا حق لها بوجه من الوجوه ان تشهر هذا الامر بهذه الطريقة الحشنة غير انهن توقفن عن عزمهن بقصد اقامة الحجة عليها في وقت آخر وشكايتها الى الرئيسة . اما ليديا فاخذت الى السكون وان كانت في آخر من الاتون وما فرغت السيدة رايبين من تلاوة الرسالة حتى خفت اضطراب ليديا وسكن بلهاها بعض الشيء لعلمها اليقين بان حبيبها لم يكن من الناس الذين يستحيا بهودتهم او يهزأ بهم لانه كان استاذاً شهيراً في العاصمة تبغني كل فتاة رضاه وترتجي وده . ولقد كانت لشدة حبه له يهون عليها ان يقطع حبل حياتها ولا تسمع في حقه كلمة تجط من شأنه وكرامته فكيف وقد رأت بعتة يداً جائرة قد جرحت قلبها ولمست محبوبها واهانتها اهانة لا تقدر ان تصفح عنها . غير انها رأت ان الملاينة في مثل هذا الموقف افضل ما يتدرع به المرء ضد خصمه فلم تفه بكامة . اما المعلة رايبين فلما رأت ما تالاً في محيا لبديا الوسيم من امائر الطمأنينة والدعة حسبت ذلك عدم اكرات بها واحقاراً لكلامها فهاج غيظها وتفاقم حنقها وبغضها وصاحت بها اني لا اجد كلمات تقوم بتعنيفك الشديد على هذا السلوك القبيح لانك بدلاً من ان تستغلي بواجباتك المدرسية وتقلمي على دروسك صرفت اهتمامك الى امور اخرى لا تجديك الا المضرّة والعار فيئس المصير مصيرك اما انا فسادك كل ذلك لحضرة الرئيسة وهي ادرى بامر عقابك . والآن لا تنطلقين مع التلميذات بل تبقين وحدك في غرفة التدريس الى ان ادعوك او تدعوك الرئيسة . قالت المعلة هذا وقادت صفوف الطالبات الى غرفة المائدة . اما ليديا فلم تكد تغلق عليها ابواب الغرفة حتى تحدّرت الدموع السخينة على خديها تحدّرت الطل على الزهر وكادت تعتقد ان عملها انما هو ذنب عظيم لا يعترف وخافت المثول امام الرئيسة لانها تحبها حباً مفرطاً وتعتبرها بتمام الوالدة الرؤوم . ثم تصوّرت امامها المعلة رايبين

توسعها ثلباً واهانةً كأنها تضمير لها شرّاً فحارت المسكينة في امرها ولم تعلم كيف تؤوّل هذا النفور الشديد وهذه المعاملة القاسية التي تنفر منها الضواري مع انها لم تقابلها قط الاّ بمزيد الاحترام والدعة والخضوع فما الذي الجأها الى مثل هذه الشراسة ام بلغ منها الحسد والغيرة ان صارت تعتبر الحب عاراً والزواج سُبّةً وهو سنة الله في خلقه

وبينا ليديا في مثل هذه التصوّرات فُتح الباب ودخلت احدى خادمات المدرسة وقالت حضرة الرئيسة تطلبك اليها . فتنهدت ليديا وانطلقت الى غرفة الرئيسة ولما دخلت حيّت بارقّ العبارات ووقفت بكامل الاحتشام والوقار . اما الرئيسة فنظرت اليها بعينين مائتاهما وداعة ومحبة وقالت لها انت تعامين يا ولدي شدة محبتي لك واعتمائي بك فلم يكن ينبغي ان تقابليني بغير الاخلاص والصدق وان تخفي عني اموراً كان الاولى بك ان تطلعيني عليها من قبل لاني لك بمقام الوالدة الشفيقة . فلقد كانت عندي الآن المعامة راين وانباتني بجزر غريب كنت اودّ ان لا اسمعه عنك بهذه الكيفية وهو انك عاشقة وانك تراسلين حبيبيك وهو يراسلك سرّاً وانك عازمة على الاقتران به دون ان تستشيريني مع اني اعتقد فيك اخلاص الطوية وشرف الخلال . والآن فاني ارجب اليك يا ولدي ان تطلعيني على جليلة الخبر وتوضحي لي كيف عرفت هذا الرجل ومن اي اسرة هو وهل تستريجين معه اذا اقترنت به . ذلك لانك فتاة في اوائل العمر وامامك حياة باسمة ومستقبل سعيد فليس من الحكمة ان تجري شيئاً من هذا القليل دون تثبت وتدبر وها اني كلي آذان واعية فنكاهي ولا تخافي

اما ليديا فعلت وجهها حمرة النخجل وتوقفت اولاً عن الجواب ولكنها رأت من حديث الرئيسة وهيئتها ولطفها ما سكن روعها وشجعها فقبلت يدها وقصت عليها الحديث الآتي قالت . لما كانت ايام العطلة المدرسية الاخيرة دعنتي عمتي الى منزلها فليت الدعوة شاكراً وانطلقت اليها فرحةً مجبورة لعلمي بشدة محبتها لي وارتياحي الى معاشرتها . وكانت عمتي تحب اهل العلم والمتأدبين وتبالغ في اكرامهم فكان

يتقاطر الى منزلها من حين الى آخر اناسٌ منهم قُتسِرَ بمحادثتهم وسماع الفاظهم . وكان من جملة المترددين على منزلها احد الاساتذة المشهورين في العاصمة وهو رجل يناهز الاربعين من العمر وان هذا الرجل رأني في منزل عمتي فارتاح الى التقرب مني ومال اليّ كما ملت اليه ولو كان بقمم والدي . . ومهما ذكرتُ لك يا سيدتي الرئيسة عن صفاته فلا اظني وافية بما فُطر عليه من عزة النفس وحسن السيرة وجميل الخصال . وكانت نتيجة اجتماعاتنا هناك انه فاتحني بنية الاقتران بي ولما وثق بموافقتي ارسل فأعلم اهلي بذلك وخطبني اليهم فلم يعارض احدٌ منهم بشيء . اما انا فوهبته ارادتي ووعده ان لا اميل الى سواه واني سأحافظ على محبته وولائه ووعدي هو ان ينتظرني الى نهاية هذه السنة حينما تنتهي مدتي القانونية في المدرسة وخطبني هذا هو من اسرة كريمة تُعرف باسرة « رينشف » واسمها « ايقان »

وما كادت الفتاة تذكر هذا الاسم حتى ارتجفت الرئيسة وصنع الاصفرار وجهها وشعرت ان الارض تغور تحت قدميها . . ثم انتفضت فجاءةً وقالت بصوتٍ اجحّ مخاطبةً نفسها لا يمكن ان يكون هذا . . . ولم تلبث ان وثبت مدعورةً قتناولت الرسالة وكانت المعلمة راين قد تركتها في غرفتها على المائدة فأجالت فيها نظرها طويلاً وهي تتألم مرتبكة حائرة وقد لاحت على وجهها علامات الاسى والانتقاص وجملت تملل في مكانها كمن لسعته أفعى . اما ليديا فدهشت واضطربت افكارها ولم تدر كيف تؤول انقلاب الرئيسة وحيرتها وبالتالي تدقيقها الكثير في الرسالة وتحديقها الطويل في التوقيع . وفرط استعرابها احبت ان تستفهمها عن الامر لكنها سكتت مخافة ان يكون ذلك نوعاً من الفضول . وبعد ان صممت كلتاها بضع دقائق وكلٌ منهما تتبع سير افكارها انتهت الرئيسة الى نفسها فرفعت طرفها الى ليديا وقالت لها باضطراب اذهبي الآن ايتها الحبيبة وغداً نستأنف حديثنا في هذا الشأن . فتركها ليديا وانصرفت وهي كمن في حلم . ولما انصرفت الفتاة قامت الرئيسة واسمها السيدة « ماريانيقولايتنا » الى خزانة كتبها وبعد قليل عادت الى مقعدها ويدها رزمة رسائل مافوفة ففتحتها بيد مرتجفة ونشرت احداها واذا فيها

« عزيزتي ماريا نيقولا يفنا

لقد اتى ايتها الحبيبة شهران كاملان وانا اختربُ عنكِ ولا أعلم هل يطول
هذا الاغتراب بعد غير ان فؤادي يكاد يحترق بنيران الاشواقِ فبرديهِ بكلمتين
من خطكِ محبكِ المخلص

ايقان ريشف »

ولما قرأتِ الرئيسة ذلك راجعت تلاوة كتاب ليديا حتى لم يبقَ عندها ريب
ان حبيب الاثنتين واحد وكان ذلك اعظم مما تقوى على احتماله فهاجت بلابلها
واستغرقت في تأملاتٍ بعيدة ثقلت بها من طورٍ الى طورٍ الى ان امعنت في عالم
الخيال وتصوّرت نفسها وهي في ريمان الشباب حينما تعرّفت بهذا الرجل في مدينة
موسكا ولم تكن سئها وقتئذٍ تزيد على العشرين وما جرى في اعقاب ذلك حينما
كانت لا تسرّ الا برويته ولا تتراح الا الى محادثته الى ان استدعت حبيبها هذا
مهام اخر الجأته ان يبرح موسكا . وكانت رسائله اليها لا تزال تترى وهي امامها في
تلك الساعة وكلها تنبئ بمحافظته على الزمام بيد ان احواله الخصوصية حالت
دون الاجتماع بها وعلى اثر ذلك انقطعت بينهما الرسائل . اما هي فدخلت وقتئذٍ
احدى المدارس العليا فكشفت فيها بضع سنوات وسافرت بعد ذلك الى اماكن
كثيرة ولم تعد تعلم في كل تلك المدة شيئاً من احوال حبيبها مع شدة شوقها اليه .
ولما يأسّت من وجوده اخذت تناساهُ شيئاً فشيئاً ومرّت على ذلك عدة سنوات ولم
ولم يجرّ امامها له ذكر ولا جاءها عنه خبر فعدهتُه بين الاموات . ولبثت بعد ذلك
منقطعةً بنفسها معتزلةً معاشرَةَ الناس الى ان شخصت اخيراً الى بطرسبرج واستلمت
مقاليد هذه المدرسة حابسةً نفسها فيها صارفةً همها الى العناية بطالبتها

وبينا الرئيسة تناجي نفسها بمثل ذلك اذ استوقفها قرع باب المدرسة فارتعدت
كأنها عالمةٌ بأن القادم عليها في تلك الساعة هو هو حبيبها ايقان غير انه صار اذ
ذاك حبيباً لغيرها فكيف تقابله وبأي كلام تحادثه وانها لكذلك اذ سمعت قرعاً
خفيفاً على باب غرفتها وصوت احدى الخادِمات تقول ان في الباب زائراً يطلب

مواجهتك يا حضرة الرئيسة . فارتبكت السيدة ماريا وتوقفت بادئ بدء عن الجواب وهي لا تدري اي وجه تعمد واخيراً تجللت وقالت بصوت عالٍ لا اريد مواجهة احد . . . وهكذا عاد ايقان رتيشف على عقبه دون ان يحظى بمواجهة رئيسة المدرسة ودون ان يعلم من هي . اما السيدة ماريا فكانت قلقةً اشدّ القلق وباتت ليلتها لم تنق اجفانها غمضاً وهي بين لائمة نفسها على عدم قبولها اياه ومصوِّبة تصميمها على صدّه . وكانت قد داهمها شيء من الحزن او الغيرة اثر فيها شديداً حتى كانت تأخذها في بعض الاحيان نوبٌ عصبية تسلب راحتها . اما ليديا فظلت على ما كانت عليه من الاجتهاد والرصانة وملازمة الدروس دون ان تعلم شيئاً من امر الرئيسة مع حبيبها وكانت تسعى جهدها الى استطلاع ما اقلق السيدة ماريا ودعا الى اضطرابها ولا سيما لانها لم تعد تفائقها عقيب ذلك في هذه القضية البتة . غير انه لما ازف زمن العطلة المدرسية وجاءت ليديا تشكر الرئيسة وتودّعها اجلستها هذه الى جانبها وقالت ها انك الآن تغادرين المدرسة ايتها الحبيبة وتلجين حياةً جديدة ولسيتِ تحتاجين فيما ارى الى الارشاد والنصيحة لانك حائزة اشرف الكمالات الانسانية غير ان لي اليك حاجةً ارجب في قضائها فهل تعدينني بذلك . فاجابت ليديا نعم يا سيدتي فلا احب اليّ من قضاء حاجاتك . فقامت عندئذٍ الرئيسة الى خزانه كتبها ولم تلبث ان عادت ويدها رزمة ملفوفة ومختومة دفعتها الى ليديا قائلةً هذه وديعتي ارجو منك ان تحتفظي بها وتسلميها الى زوجك بعد مضي ثلاثة ايام من عرسكما واني ادعوك وله بالذمة والهنا . . . ثم قامت الى ليديا فعانقتها وقبلت ليديا يديها ثم فصلت عنها وهي في اشدّ حالات الاستغراب من هذه الاسرار . . .

وكان بعد ذلك ان زُفت ليديا الى ايقان في احتفال شائق وفرح عظيم ولم تنس ليديا ان تقوم بالمهمّة التي كلّفها اياها الرئيسة ففي اليوم الثالث من زفافها بادرت الى زوجها واعامتّه بالواقع ودفعت اليه الرزمة المعهودة وهي في غاية التشوّق الى معرفة ما فيها اذ لا بُدّ ان تكون محتويةً على ما يكشف لها هذه المعميات .

فأخذها ايثار وما كاد يفضها حتى ارتعش بغتة ووقف كالمبهوت لا ينطق بينت شفة
وكاد يسقط على الارض لو لم تتداركه ليديا بيديها اللطيفتين وتسرى عنه اضطرابه
باسلوبها العذب وهي متعجبة من امره تشتت من كل قلبها ان يطالعها على هذا
السر الغريب الذي لا يزال يزداد غموضاً عنها وما برح موضع اهتمامها سنة كاملة .
وبعد هنيهة سكن جأش ايثار فاستوى في مقعده وقال لزوجته باسم لا تستغربي
يا فاتاتي ما صدر مني الآن ومتى انضمت لك الحقيقة عذرتني ولا شك على ذلك .
انظري يا ليديا في هذه الرزمة التي كُلفت تقايا الي من رئيسة مدرستك ملخص
حياتي منذ عشرين عاماً . ثم قص على زوجته ما كان من امره مع السيدة ماريا
نيقولايثنا الى ان قال ولما يُست من وجودها كل تلك المدة جئت الى بطرسبرج
وانقطعت فيها الى التدريس الى ان من الله عليّ بجمهرة كريمة ابهجت ايامي
واعادت لشفتي الابتسام وهذه الجوهرة هي انت يا ملكة فؤادي

وكانت ليديا تسمع وهي شاخصة مبهوتة ولما فرغ ايثار من حديثه قصت
عليه ما اصابها بسببه من الخسف والامتحان وبعد ذلك اخذ كلاهما يتأملان في تلك
الرسائل ويتفكّهان بها الى ان اثرا على رقعة كتب فيها ما يلي « اهنتك يا مسيو
رتيشف بعروسك الجديدة داعية الله ان يجعل حياتكما بركة لك ولها وانا معيدة
اليك رسائل زمن الصبي وحلاوته متمسة ان تعيد اليّ انت ايضاً رسائلي ان كنت
الى الآن محافظاً عليها كما حافظت انا . ولا تطمع بعد الآن في وواجوتي لاني
مودعتك وداعاً لا لقاء بعده وثق اني لا اطلب لك الاّ الهناء والسعادة والسلام

محبتك القديمة

..... ماريا

فلم يلبث ايثار ان تم بغية السيدة ماريا فأعاد اليها رسائلها كما طلبت وعاش
مع عروسه على أحسن حال من السعادة والنعيم وهما يعيدان على ذكرها حادثة
المدرسة والرئيسة والمعلمة راين

— أسماء الوكلاء ومحلات الاشتراك —

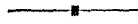
في القاهرة وسائر أنحاء القطر المصري

مكتب الضياء بشارع الفجالة بمصر



في بيروت ولبنان

مكتبة ميخائيل افندي رحمة الوكيل العام



في الاسكندرية - الياس افندي الزيات	في حلب - قسطنكي بك الحمصي
« دمشق - ميخائيل افندي اسطنبولية	« بغداد - يوسف افندي يعقوب مسيح
« زحلة - جرجس افندي الخوري معلوف	« البصرة - عمدة الله افندي عبو
« برمانا - اسيريدون افندي منسى	« نيويورك - وديع افندي عيد الخوري
« يافا - يوسف افندي العيسى	« البرازيل - الخوجا الياس ميخائيل مجدلاني
« حيفا - خليل افندي السبتي	« ماريدا (يوكاتان) - الخوجا ملحم ايوب
« القدس الشريف - نخله افندي زريق	الحكيم والخوجا انطونيوس عازار العلم
« طرابلس الشام - ملحم افندي المعربس	« سدن (استراليا) انطون افندي دادور
« حمص - حبيب افندي سلامة	« الارجنتين - الخوجا نقولا معراوي



ومن اراد الاشتراك في الاماكن التي لا وكلاء لنا بها فيطلبه منا
رأساً بكتابٍ معنونٍ باسمنا في مكتب الضياء في شارع الفجالة
وكل موضعٍ لا وكيل لنا به لا تُرسل اليه المجلة الا بعد ارسال القيمة
سلفاً حواله على احد المصارف او التجار في مصر او على البريد المصري



المكتبة مستعدة لتقديم ما يطلب منها من ادوات الكتابة على اختلاف انواعها
والكتب المدرسية على اختلاف لغاتها ولديها كل ما رق وراق من التواريخ والروايات
وما اشبه

والمطبعة مستعدة ايضا لطبع ما يطلب منها من الكتب والجرائد واوراق الزيارة
والاعلانات وغيرها باللغات العربية والافرنجية على اختلافها مع الاتقان والسرعة
والتساهل في الاجرة الى آخر ما يمكن فمن شاء مشترى او طبع شيء من ذلك او وضع
مؤلفاته للبيع بالقومسيون فليخبر صاحب المطبعة

نجيب متري

حبيب زهرة البرتقال

للدكتور ماكيل

هذه الحبوب تشفي جميع الامراض النسائية التي تمنع الحمل والولادة ولها شهرة عظيمة
بين عائلات مصر وسوريا • ثمن العلبة ضمنها ست حبات ثمانون غرشاً صاغاً وهي تطلب
من وكاته الوحيدة مدام ابرهيم طاسو بمنزلها بالفجالة بملك عبد الملك الصايغ وكل علبة
لا تكون محتومة باهضاً ففي تقليد مضر
الدكتور ماكيل الاميركاني